

ВТОРАЯ ИНТЕРЛЮДИЯ ИЗ ПОЭМЫ «МАЙКЛ»

Отрывок, который я публикую ниже, не вошёл в окончательный текст поэмы, во-первых, отличаясь по стилю, и, во-вторых, сводя всё её звучание к авторским личным чувствам. Он стал самостоятельным отдельным стихотворением, которое, пожалуй, можно было бы представить на суд английских поэтов-метафизиков XVII столетия, но не современного читателя всей поэмы. И я решил попросту приложить эту интерлюдия к основному тексту – для тех, кому последний, надеюсь, нравится.

Майкл! Ненаглядный мой! Моя весна,
Цветок, что распускается в ладони,
Когда, с куста сорвав его, Адам
Несёт свой дар к ногам смущённой Евы –
И никогда не видел смертный взор
Подобной красоты в саду Эдема...
«То Майкл!» – щебечет стая пёстрых птиц,
Порхая меж диковинных деревьев.
«То Майкл...» – шепчет каменный фонтан,
Кропя слезою треснувшую чашу
(Заброшенным быть можно и в раю).
«То Майкл, – тихо ангел говорит
Тем существам, что только слышать могут,
Выглядывая робко из кустов. –
Когда-нибудь он вновь родится в мире
И к вам придёт – счастливый, как и я».
«То Майкл?» – осведомляется павлин,
Себя учетверяя многоцветным
Шатром хвоста, немало удивлён,

Что небольшой цветок его прекрасней.

«Майкл! Майкл! Майкл! Майкл!» – кричат истошно чайки,

Которых со скалы согнал отлив.

«Где Майкл? Кто Майкл?» – пыхтит гиппопотам,

Пытаясь углядеть разгадку в тине,

И, утомившись, прячется на дне.

«О, Майкл! Дайте мне, и я ужалю!» –

Мечтает кобра, корчась на песке,

И умирает от избытка яда.

И, дав им всем напеться, надивиться,

Исторгнуть, вспорхнуть и умереть, –

Идёт Создатель. Он не скоро скажет,

Когда на белый свет заглянет Майкл,

И долго ль прогостит, и кем он будет,

Теряя столько белых лепестков...

Но постепенно Он вернёт их Майклу:

Сначала коже. После – волосам,

А там сугробу, что не тает летом

И часто притворяется зимой.

К этому стиху можно подобрать музыкальный фон – например, из «Magnificat» блестящего композитора Джона Раттера в исполнении его группы «The Cambridge Singers»:

<https://www.youtube.com/watch?v=jDy7zrU-R08&list=PL3E536C109CC5106F&index=4>

Rutter Et misericordia (nr. 4 of 7)

Или же послушать «Молитву» из оперы «Гензель и Гретель», которую поют сам Майкл и Каллум Пэйн (а в ютьюбовской «Liberia In Concert» 2007 года – Том Калли и Эдди Дэй):

<https://www.youtube.com/watch?v=JbyD5M9nPxE&index=8&list=PLVJuyqaRUYWKZ7RATXU8sGMP5cUHShrE>

Libera- Prayer (Michael Horncastle & Callum Payne)

Хорошую подборку видеофайлов по творчеству Майкла Хорнкасла можно найти здесь:

<https://vk.com/michaelhorncastle>

<https://vk.com/videos-26890875>

Videos